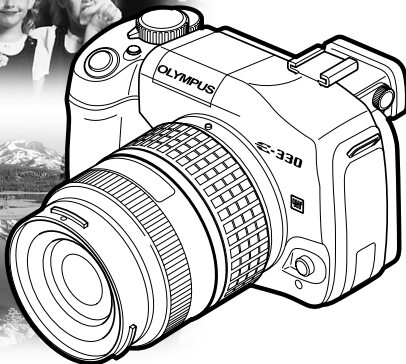


OLYMPUS®

DIGITAL CAMERA

E-330

BASIC MANUAL



ENGLISH

2

FRANÇAIS

30

ESPAÑOL

58

DEUTSCH

86

- Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie.
- Ce manuel explique les bases de la prise de vue et de l'affichage. Pour des détails sur des fonctions, veuillez consulter le manuel avancé. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
- Les images et illustrations dans ce manuel peuvent différer de leurs versions réelles.

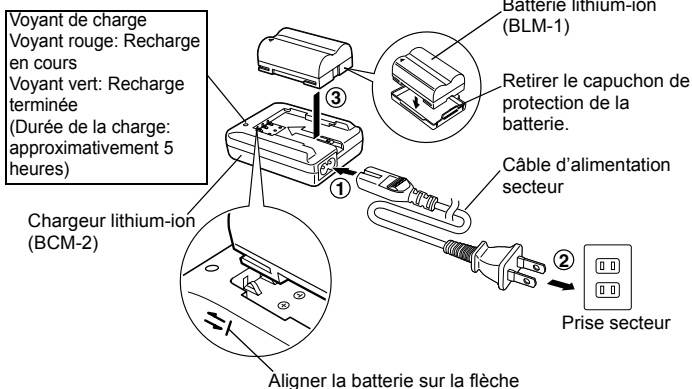
Ce manuel explique les préparatifs de prise de vue et des techniques simples pour la prise de vue et l'affichage. Ce manuel est uniquement pour une référence rapide et doit être lu en premier pour connaître le fonctionnement de base de l'appareil photo.

Opérations de base	31
Recharge de la batterie	31
Fixation de la courroie	31
Mise en place de la batterie	32
Montage d'un objectif sur l'appareil photo	33
Insertion d'une carte	34
Retrait de la carte	35
Préparatifs	36
Mise en marche	36
Réglage de la date et de l'heure	37
Prise de vue	38
Visionnement à travers le viseur pour prendre une photo	38
Prise de vue en visionnant l'écran ACL	39
Lorsque l'appareil photo s'arrête,	39
Affichage/Effacement	40
Affichage des images	40
Affichage d'un gros plan	40
Effacement des images	40
Visionnement et édition des images sur ordinateur	41
Installation du OLYMPUS Master	41
Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur	41
Fonctionnement de base	42
Prise en main de l'appareil	42
Réglage dioptrique du viseur	42
Réglage de l'angle de l'écran ACL	42
Molette Mode	43
Mode SCENE	43
Touches utilisées en mode de prise de vue	44
Opérations réalisées à l'aide de l'écran de réglage	45
Fonction de menu	46
Effacement de toutes les images	46
Sélection de la langue	46
Logiciel OLYMPUS Master	47
Spécifications	48
Caractéristiques de l'appareil photo	48
Caractéristiques de la batterie/chargeur	50
Précautions de sécurité	51

Opérations de base

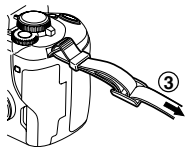
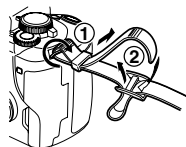
Recharge de la batterie

Charger la batterie au lithium-ion en utilisant le chargeur fourni. La batterie au lithium-ion n'est pas complètement chargée à l'achat de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, recharger la batterie au lithium-ion.



Fixation de la courroie

- 1 Passer une extrémité de la courroie par l'oeillet de courroie sur l'appareil photo.
- 2 Passer l'autre extrémité de la courroie par le passant, puis la passer par l'arrêtoir comme indiqué par les flèches.
- 3 Tirer sur l'autre côté de la courroie, en s'assurant qu'elle est bien serrée.
- 4 Répéter les étapes 1 à 3 pour fixer l'autre extrémité de la courroie à l'autre oeillet.



Remarques

- Fixer correctement la courroie de la manière indiquée pour empêcher l'appareil de tomber. Si la courroie n'est pas correctement fixée entraînant la chute de l'appareil, Olympus décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés.

Mise en place de la batterie

- ① S'assurer que le commutateur marche/arrêt de l'appareil est réglé sur **OFF**.

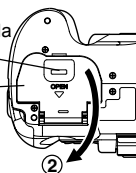
Commutateur marche/arrêt



- ② Pousser le verrou du compartiment de la batterie légèrement vers ∇ et ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie.

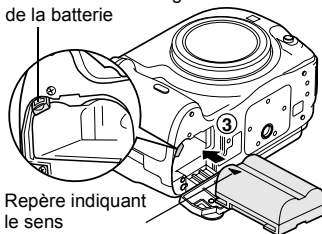
Verrou du compartiment de la batterie

Couvercle du compartiment de la batterie



- ③ Insérer la batterie dans son compartiment et l'enfoncer jusqu'à ce qu'elle soit retenue par la touche de verrouillage.

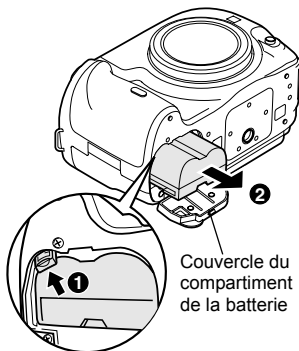
Touche de verrouillage de la batterie



- ④ Refermer le compartiment de la batterie jusqu'au déclic.

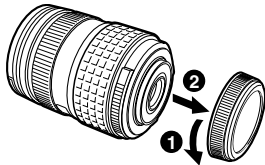
Retrait de la batterie

Appuyer sur la touche de verrouillage de la batterie pour la libérer de son compartiment, puis retirer la batterie.

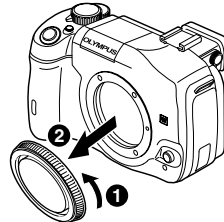


Montage d'un objectif sur l'appareil photo

- ① Enlever le capuchon avant de l'appareil et le capuchon arrière de l'objectif.

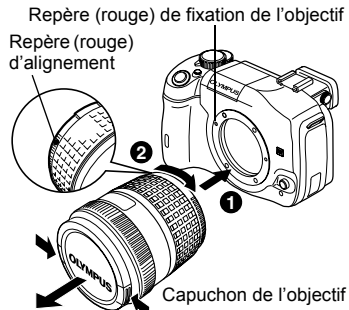


Capuchon arrière de l'objectif



Capuchon avant

- ② Aligner le repère (rouge) de fixation de l'objectif sur l'appareil avec le repère (rouge) sur l'objectif, puis insérer l'objectif dans la monture sur le boîtier de l'appareil. Tourner l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic.



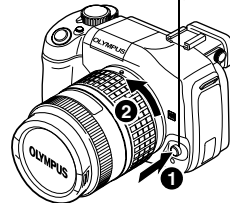
Capuchon de l'objectif

- ③ Retirer le capuchon de l'objectif.

Retrait de l'objectif de l'appareil photo

Tout en appuyant sur la touche de libération de l'objectif, retirer l'objectif de l'appareil en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

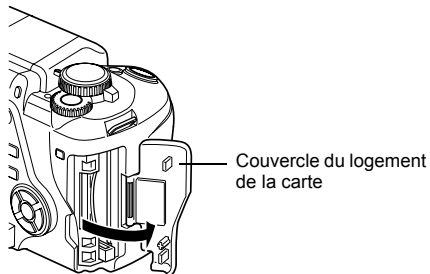
Touche de libération de l'objectif



- Pour voir les objectifs utilisables, MANUEL AVANCÉ (P. 187).

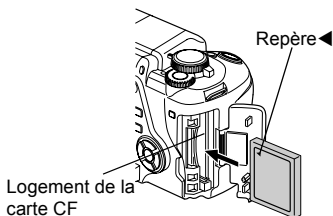
Insertion d'une carte

Ouvrir le couvercle du logement de la carte et insérer la carte.



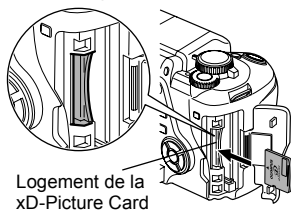
Compact Flash/Microdrive

Insérer la face de contact de la carte aussi profondément que possible.



xD-Picture Card

Insérer la carte tel qu'il est indiqué sur l'illustration jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée en place.



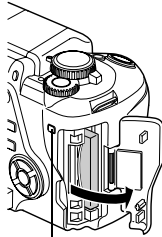
- Pour voir les objectifs utilisables, voir le **MANUEL AVANCÉ** (P. 163).

! Remarques

- Ne pas pousser la carte avec un crayon ou un objet similaire à pointe dure.
- Ne jamais ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie ou du logement de la carte, ni retirer la batterie ou la carte lorsque l'appareil photo est en service. Les données enregistrées sur la carte risquent d'être supprimées. Une fois supprimées, les données ne sont plus récupérables.

Retrait de la carte

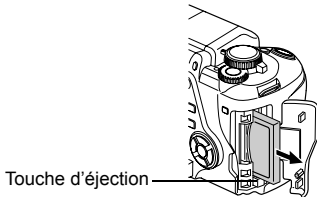
Retirer la carte lorsque le voyant d'accès à la carte est éteint.



Voyant d'accès à la carte

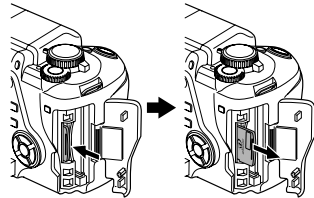
Compact Flash/Microdrive

- Enfoncer la touche d'éjection et la laisser ressortir, puis enfoncer de nouveau cette touche.
- La carte sera éjectée.
- Si la pression est trop forte sur la touche d'éjection, la carte risque de s'échapper de l'appareil.
- Retirer la carte.

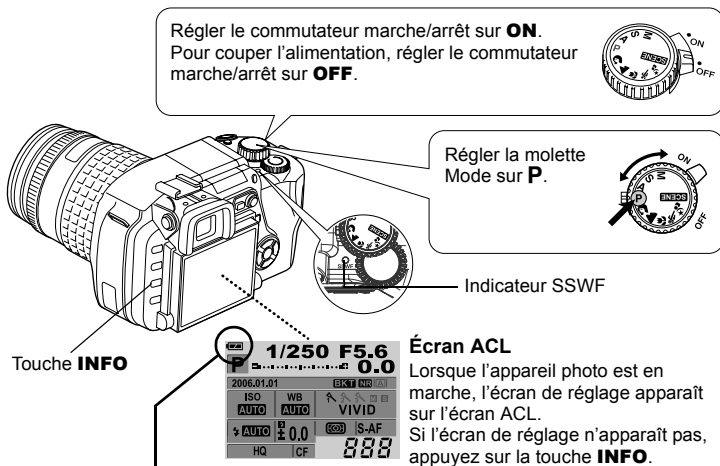


xD-Picture Card

- Appuyer doucement sur la carte insérée et elle sera éjectée.
- Retirer la carte.



Mise en marche



Vérification de la batterie

Lorsque l'appareil photo est mis en marche ou lorsque la charge de la batterie est faible, l'indicateur de niveau de charge change.



Voyants (vert)

Niveau de charge:
Élevé. ^{*2}



Voyants ^{*1} (rouge)

Niveau de charge: Bas.
Recharger bientôt.



Le message [BATTERIE VIDE] (batterie à plat) est affiché.

Niveau de charge: Vide.

^{*1} Clignote dans le viseur.

^{*2} La consommation d'énergie de l'appareil photo numérique varie considérablement selon les conditions d'utilisation et de fonctionnement. Dans certains cas, l'alimentation de l'appareil peut être coupée sans avertissement préalable.

Protection antipoussière

La protection antipoussière s'active automatiquement lorsque l'appareil photo est mis en marche. Des vibrations ultrasonores sont utilisées pour enlever la poussière et la saleté à la surface du filtre du capteur d'image. L'indicateur SSWF (Super Sonic Wave Filter) clignote lorsque cette fonction est activée.

Réglage de la date et de l'heure

La date et l'heure sont enregistrées sur la carte en même temps que les vues. Le numéro de fichier contient aussi la date et l'heure. C'est pourquoi il est nécessaire de régler l'heure et la date correctement avant d'utiliser l'appareil photo.

- ① Appuyer sur la touche **MENU**.
- ② Utiliser pour sélectionner [2], puis appuyer sur . Utiliser pour sélectionner [1], puis appuyer sur .

- La zone sélectionnée sera affichée en vert.

- ③ Utiliser pour sélectionner un des formats de date suivants: "A-M-J", "M-J-A", "J-M-A". Appuyer ensuite sur .

- Les étapes suivantes indiquent la marche à suivre lorsque les réglages de la date et de l'heure sont réglés à "A-M-J".

- ④ Utiliser pour régler l'année, puis appuyer sur pour régler le mois.

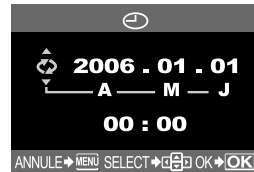
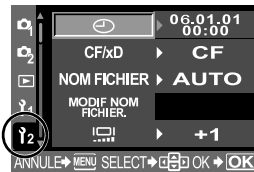
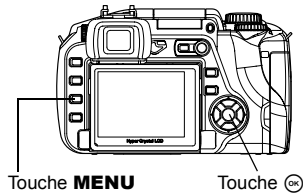
- Pour revenir au réglage précédent, appuyer sur .
- Les deux premiers chiffres de l'année "A" sont fixes.

- ⑤ Répéter cette procédure jusqu'à ce que la date et l'heure soient réglées complètement.

- L'heure est affichée dans le format de 24 heures.
Par exemple, 14:00 indique 2 heures de l'après-midi.

- ⑥ Appuyer sur la touche .

- Pour régler plus précisément l'heure, appuyer sur lorsque le signal horaire atteint 00 seconde. L'horloge se met en marche lorsqu'on appuie sur la touche.



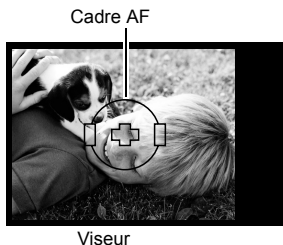
! Remarques

- Les paramètres de date et d'heure reprendront les réglages d'usine par défaut si l'appareil photo est laissé sans batterie durant environ 1 jour. Les réglages seront perdus plus rapidement si la batterie a été introduite dans l'appareil, puis retirée peu de temps après.

Visionnement à travers le viseur pour prendre une photo

Régler la molette Mode sur **P**.

- ① **Placer le cadre AF sur le sujet tout en regardant à travers le viseur.**



- ② **Effectuer la mise au point.**

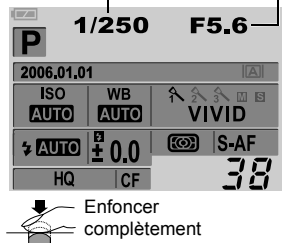
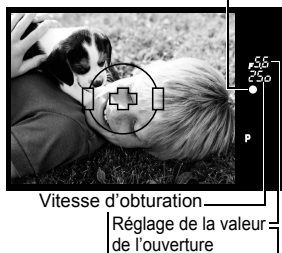
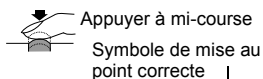
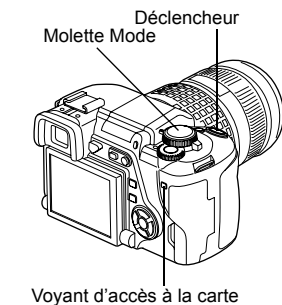
Appuyer doucement sur le déclencheur (jusqu'à mi-course).

- La mise au point est mémorisée lorsque sonne une tonalité d'avertissement. Le symbole de mise au point correcte et le cadre de mise au point automatique s'allument dans le viseur.
- La vitesse d'obturation et l'ouverture déterminées par l'appareil photo sont indiquées.
- L'écran de réglage n'apparaît pas lorsque le déclencheur est enfoncé.

- ③ **Déclencher l'obturateur.**

Enfoncer le déclencheur (à fond).

- Lorsqu'une photo est prise, un bruit d'obturateur est audible.
- Le voyant d'accès à la carte clignote pendant l'enregistrement de la vue sur la carte.



Visualisation de l'image

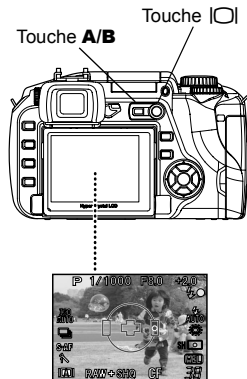
Cette option permet de voir sur l'écran l'image qui vient d'être prise pendant son enregistrement sur la carte.

Prise de vue en visionnant l'écran ACL

On peut également prendre une photo en regardant par l'écran ACL pour confirmer la composition. Appuyer sur **|O|** (vue en direct) pour afficher le sujet sur l'écran ACL.

- On peut se servir du bouton **A/B** pour confirmer la composition et pour régler la mise au point.

➡ **MANUEL AVANCÉ** "Vue en direct" (P. 36)




Lorsque l'appareil photo s'arrête,

- pour économiser l'énergie de la pile, l'appareil photo passe en mode de veille (en attente) et s'arrête si on ne l'utilise pas pendant environ 1 minute. L'appareil se remet en marche dès qu'une touche est enfoncée (le déclencheur, le pavé directionnel, etc.). ➡ **MANUEL AVANCÉ** "Minuterie" (P. 116)

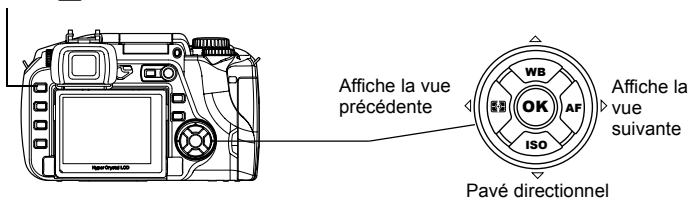
! Remarques

- Appuyer doucement sur le déclencheur. Si vous appuyez brusquement, l'appareil risque de bouger et les images risquent d'être floues.
- Ne jamais retirer la batterie ou la carte lorsque le voyant d'accès à la carte clignote. Les vues enregistrées risqueraient d'être perdues et celles qui viennent d'être prises de ne pas être enregistrées.
- Lors de la prise de vue avec un contre-jour important, la zone d'ombre dans l'image risque d'apparaître colorée.


Affichage des images

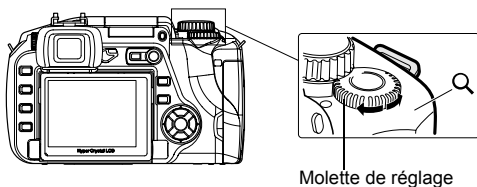
Enfoncer le bouton  (affichage) pour faire apparaître la dernière prise de vue à l'écran.

Touche 





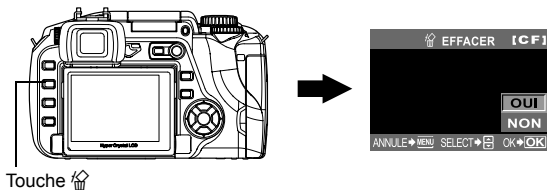
Affichage d'un gros plan

Chaque fois que la molette de réglage est tournée vers , l'image est agrandie de 2x à 14x.



Effacement des images

Afficher les images à effacer et appuyer sur la touche  (effacement). Sélectionner **[OUI]** et appuyer sur la touche  pour effacer l'image.



Visionnement et édition des images sur ordinateur

Le CD-ROM fourni comprend le logiciel OLYMPUS Master qui sert à l'édition et à la gestion des images. Installer ce logiciel sur son ordinateur pour visionner, éditer ou gérer les images prises avec l'appareil photo.

Installation du OLYMPUS Master

Insérer le CD-ROM fourni dans le lecteur de disques compacts.

Windows

Cliquer sur le bouton "OLYMPUS Master".



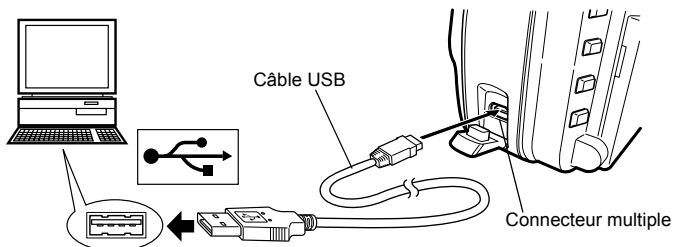
Macintosh

Double cliquer sur l'icône "Installer".

Suivre les instructions qui apparaissent à l'écran pour installer le logiciel.

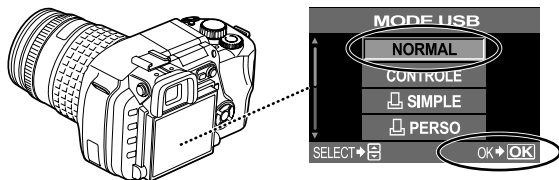


Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur



Régler l'interrupteur d'alimentation de l'appareil photo sur **ON**.

- L'écran de sélection de la connexion USB est affiché sur l'écran ACL.



Sélectionner **[NORMAL]**, puis appuyer sur **[OK]**.

📖 **MANUEL AVANCÉ** "Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur" (P. 136)

Fonctionnement de base

Prise en main de l'appareil

Les images semblent parfois floues parce que l'appareil photo a bougé lorsque l'utilisateur a enfoncé le déclencheur.

Pour empêcher l'appareil photo de bouger, il faut le tenir fermement à deux mains tout en maintenant les coudes à ses côtés. Si on prend des photos en tenant l'appareil photo en position verticale, il faut le tenir en maintenant le flash au-dessus de l'objectif. Ne placer ni les doigts, ni la courroie devant l'objectif et le flash.



Prise en main horizontale



Prise en main verticale

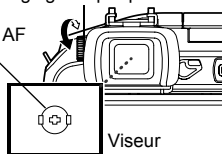
Réglage dioptrique du viseur

Enlever le capuchon de l'objectif, et tout en regardant dans le viseur, tourner la molette de réglage dioptrique petit à petit.

Lorsque le cadre de mise au point automatique est net, le réglage est terminé.

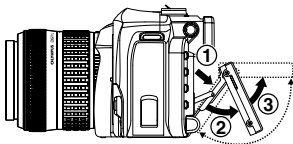
Molette de réglage dioptrique

Cadre AF



Réglage de l'angle de l'écran ACL

On peut modifier l'angle de l'écran ACL pour l'adapter à l'environnement de la prise de vue.



Cet angle peut être modifié à l'intérieur de la plage indiquée par les lignes pointillées.

! Remarques

- Ne pas exercer de force excessive sur l'écran ACL. Lorsqu'on monte l'appareil photo sur un trépied, s'assurer que la partie inférieure de l'écran ACL ne bute pas sur le trépied.
- Veiller à ne pas endommager l'arrière de l'écran ACL et la zone d'attache en métal.

Molette Mode


Régler au mode voulu et mettre l'appareil photo en marche. On peut également modifier la position de la molette Mode après avoir mis en marche l'appareil photo.

P: Cette fonction permet d'effectuer des prises de vues en utilisant l'ouverture et la vitesse d'obturation optimales réglées par l'appareil photo.

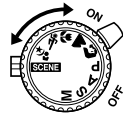
A: Permet de régler l'ouverture manuellement pour la prise de vue.

S: Permet de régler manuellement la vitesse d'obturation.

M: Permet de régler manuellement l'ouverture et la vitesse d'obturation.

: Sélectionner en fonction des besoins particuliers de la prise de vue.

SCENE: 20 modes de visualisation de scène sont disponibles.

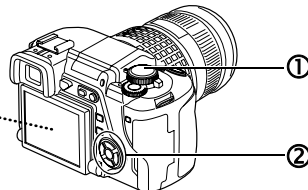


Mode SCENE

Sélectionner à partir du mode SCENE en fonction des différents contextes de prise de vue.

① Régler la molette Mode à **SCENE**.

② Utiliser  pour sélectionner le contexte de la scène, puis appuyer sur la touche .



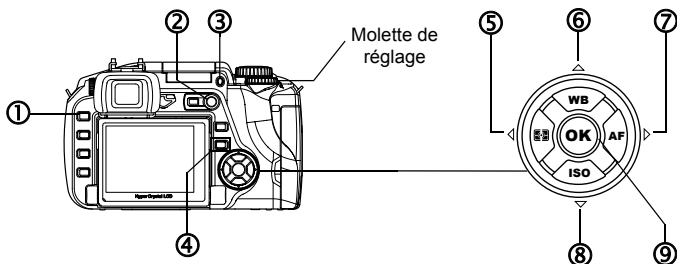
L'explication de chaque mode de scène est affichée.

Types de SCENE

- PORTRAIT
- PAYSAGE
- PAYSAGE+PORTRAIT
- SCENE DE NUIT
- NUIT+PORTRAIT
- ENFANTS
- SPORT
- HAUTE LUMIÈRE
- BASSE LUMIÈRE
- STABILISATION IMAGE
- GROS PLAN
- MODE MACRO NATURE
- BOUGIE
- COUCHER DE SOLEIL
- FEUX D'ARTIFICES
- DOCUMENTS
- PANORAMIQUE
- PLAGES & NEIGE
- SOUS-MARINE GRAND ANGLE
- SOUS-MARIN MACRO

Touches utilisées en mode de prise de vue

Il est facile de régler les fonctions utilisées fréquemment durant la prise de vue.



① Touche (Affichage)

Permet de passer en mode d'affichage.

② Touche (Vue en direct)

Affiche le sujet sur l'écran durant la prise de vue.

③ Touche UP

Active le flash intégré.

Si on enfonce une des touches ci-dessous, un menu apparaît sur l'écran ACL.

Régler en tournant la molette de réglage, tout en regardant le menu.

④ Touche (Drive)

Règle la prise de vue séquentielle à vue unique, la prise de vue par télécommande et la prise de vue par retardateur.

⑤ Touche (Mesure)

Règle le mode de mesure de la lumière.

⑥ Touche **WB** (Balance des blancs)

Règle la balance des blancs.

⑦ Touche **AF** (Mode de mise au point)

Règle le mode de mise au point.



⑧ Touche **ISO**

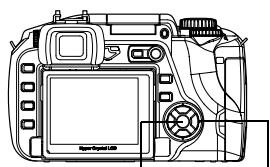
Règle la sensibilité en unités ISO.


⑨ Touche

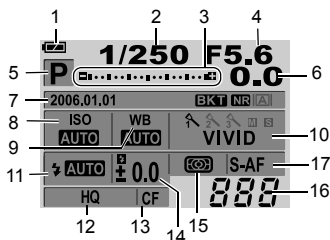
Confirme le réglage.

Opérations réalisées à l'aide de l'écran de réglage

Enfoncer la touche , utiliser  pour sélectionner l'article à régler, puis tourner la molette de réglage jusqu'au point voulu.




Touche  Pavé directionnel










Affichage de base

Nombre	Article	Description
1	Vérification de la batterie	Affiche le niveau de charge sous forme d'icône.
2	Vitesse d'obturation	Affiche la vitesse d'obturation.
3	Indice de compensation de l'exposition Indice du niveau de l'exposition Indice du niveau d'intensité du flash	Affiche la valeur de compensation de l'exposition, le niveau d'exposition et le niveau d'intensité du flash en utilisant des indices.
4	Réglage de la valeur de l'ouverture	Affiche la valeur de l'ouverture.
5	Mode d'exposition	Affiche le mode d'exposition sous forme d'icône.
6	Valeur de compensation de l'exposition	Affiche la valeur de compensation de l'exposition.
7	Date et heure Prise de vue en fourchette automatique Réduction du bruit Vue en direct	Affiche la date et l'heure courantes. Indique à l'écran si la prise de vue en fourchette automatique a été réglée. Indique à l'écran si la fonction de réduction du bruit a été réglée. Affiche le mode de vue en direct qui a été sélectionné.
8	Sensibilité ISO	Affiche la sensibilité en unités ISO.
9	Balance des blancs	Affiche la balance des blancs sous forme d'icône.
10	Mode de visualisation	Affiche le mode de visualisation.
11	Mode de flash *1	Affiche le mode de flash sous forme d'icône.
12	Mode d'enregistrement	Affiche le mode d'enregistrement.
13	Carte	Affiche le type de carte en voie de sélection.
14	Réglage de l'intensité du flash	Affiche le réglage de l'intensité du flash.
15	Mode de mesure de la lumière	Affiche l'icône du mode de mesure de la lumière en cours de réglage.
16	Nombre d'images fixes enregistrables	Affiche le nombre d'images fixes enregistrables.
17	Mode de mise au point	Affiche le mode de mise au point.

Mode de flash (*1)

Pour utiliser le flash, appuyer sur la touche  pour activer le flash intégré. On peut régler le mode de flash à l'aide de l'écran de réglage.

Affichage	Mode de flash	Affichage	Mode de flash
AUTO	Flash automatique	 SLOW	Synchronisation lente (diminution de l'effet "yeux rouges")
	Flash automatique (diminution de l'effet "yeux rouges")	 SLOW	Synchronisation lente (1er rideau)
	Flash de remplissage	 SLOW2	Synchronisation lente (2e rideau)
	Flash éteint		

 MANUEL AVANCÉ "Prise de vue au flash" (P. 45)







Fr

Fonction de menu

Si on enfonce la touche **MENU**, un menu sera affiché sur l'écran ACL. Utiliser le pavé directionnel pour sélectionner et régler les paramètres.

Effacement de toutes les images


Efface toutes les images qui ont été prises.

- ① Appuyer sur la touche **MENU**.
- ② Utiliser  pour sélectionner [] → [CONFIG CARTE], puis appuyer sur .
- ③ Utiliser   pour sélectionner [TOUT EFFAC], puis appuyer sur .



Sélection de la langue

Sélectionne la langue qui sera affichée à l'écran ACL.

- ① Appuyer sur la touche **MENU**.
- ② Utiliser  pour sélectionner [] → [], puis appuyer sur .
- ③ Utiliser   pour sélectionner la langue, puis appuyer sur la touche .



Logiciel OLYMPUS Master

Le logiciel OLYMPUS Master est un logiciel d'édition et de gestion des images prises avec un appareil photo numérique. Les images capturées à l'aide d'un appareil photo numérique peuvent être modifiées sur ordinateur, grâce à des opérations simples.



Pour obtenir plus de renseignements sur le logiciel OLYMPUS Master et sur la façon d'utiliser ses fonctions, installer le logiciel OLYMPUS Master et visionner la rubrique "Aide" ou consulter le guide rédigé à la main. (fichier PDF).

● Exigences système

Système d'exploitation	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP ou Mac OS X (10.2 ou version ultérieure)
Unité centrale	Pentium III 500 MHz ou plus, ou Power PC G3 500 MHz ou plus
Mémoire vive	128 Mo ou plus (256 Mo ou plus recommandé)
Espace sur disque dur	300 Mo ou plus
Interface	Port USB
Écran ACL	1024 x 768 pixels ou plus, minimum 65536 couleurs (Windows), minimum 32000 couleurs (Macintosh)

Pour obtenir les plus récents renseignements sur les systèmes d'exploitation compatibles, visiter le site Web d'Olympus (<http://www.olympus.com>).

● Mise à niveau (OLYMPUS Master Plus)

L'utilisateur peut mettre à jour son logiciel et le faire passer au niveau du OLYMPUS Master Plus en se servant de la fonction "Mise à niveau" dans le menu principal du logiciel "OLYMPUS Master". Il faut installer la version OLYMPUS Master dans un ordinateur muni d'une connexion Internet.



Enregistrement de l'utilisateur

Enregistrer l'appareil photo après avoir installé le logiciel OLYMPUS Master. L'inscription permet de recevoir des informations sur les mises à jour du logiciel ou de programmes Olympus.

Caractéristiques de l'appareil photo

■ Type de produit

Type de produit : Appareil photo numérique reflex mono-objectif avec système d'objectifs interchangeable

Objectif : Objectif système Four Thirds Zuiko Digital

Monture d'objectif : Monture Four Thirds

Longueur focale équivalente

sur un appareil photo pour pellicule 35 mm: Approx. deux fois la longueur focale de l'objectif

■ Capteur d'image

Type de produit : Capteur MOS de vue en direct de type 4/3

Nombre total de pixels : Approx. 7500000 pixels

Taille de l'écran : 17,3 mm (H) x 13,0 mm (V)

Format d'affichage : 1,33 (4:3)

■ Viseur

Type de produit : Viseur reflex mono-objectif au niveau de l'oeil


Champ de vue : Approx. 95 % (champ de vue des images enregistrées)

Grossissement dans le viseur: Approx. 0,92x (-1 m-1, objectif 50 mm, infini)

Point de vision : 18 mm (0,7") du verre du couvercle (-1 m-1)

Plage de réglage dioptrique: -3,0 - +1,0 m -1

Fractionnement du cheminement optique: Demi-miroir à retour rapide

Profondeur de champ : Vérifiable avec la touche  (WB de préférence rapide) (Avec PREVISU. spécifié)

Mise au point

Écran : Fixe

Oeillette : Interchangeable

Obturbateur de l'oculaire : Intégré

■ Vue en direct

Mode A : Vue temps réel
Utilise CCD exclusivement pour le viseur
Champ de vue approx. 92 %
Exposition automatique TTL
Balance automatique des blancs
Mise au point automatique

Mode B : Vue macro
Utilise un capteur MOS pour la prise de vue en direct
Champ de vue de 100 %
Exposition automatique TTL
Balance automatique des blancs
Mise au point manuelle (MF)

■ Écran ACL

Type de produit : Écran ACL couleur 2,5" TFT (ACL Hyper crystal)/à mobilité verticale

Nombre total de pixels : Approx. 215000 pixels

■ Obturbateur

Type de produit : Obturbateur informatisé à plan de focale

Vitesse d'obturation : 1/4000 à 60 sec.

Mode manuel: Bulb (pose) (Limite: 8 min)

■ Mise au point automatique

Type de produit	: Système de détection de contraste/phase TTL
Mise au point	: Automatique multiple 3 points (gauche, centre, droite)
Plage de luminance AF	: EV 0 à EV 19
Sélection du point de mise au point:	Automatique, Optionnelle
Éclairage AF	: Le flash intégré fournit l'éclairage. (L'éclairage peut aussi être fourni par un flash électronique externe.)

■ Commande d'exposition

Système de mesure de la lumière:	TTL à ouverture complète
	(1) Mesure ESP numérique
	(2) Mesure moyenne pondérée au centre
	(3) Mesure ponctuelle (2 % environ pour l'écran du viseur)
Plage de mesure	: (1) EV 2 à EV 20 (Mesure ESP numérique, mesure moyenne pondérée au centre)
	(2) EV 3 à EV 17 (mesure ponctuelle) (à température normale, 50 mm F2, ISO 100)
Mode d'exposition	: (1) P: Programme AE (Le changement de programme est possible)
	(2) A: AE avec priorité à l'ouverture
	(3) S: AE avec priorité à l'obturation
	(4) M: Manuel
Sensibilité ISO	: 100 à 400 (Des valeurs ISO élevées (400 à 1600) sont disponibles)
Compensation de l'exposition:	L'exposition peut être ajustée par pas de 1/3, 1/2 ou 1 EV dans une plage de ± 5 EV

■ Balance des blancs

Type de produit	: Capteur d'image
Réglage de mode	: Auto, Balance des blancs de présélection (7 réglages), Balance des blancs personnalisée, Balance des blancs de référence rapide

■ Enregistrement

Mémoire	: Carte CF (compatible avec Type I et II) Microdrive (compatible avec FAT 16/32) xD-Picture Card
Système d'enregistrement:	Enregistrement numérique, TIFF (non compressé), JPEG (selon la règle de conception des systèmes de fichiers d'appareil photo (DCF)), données RAW
Normes en vigueur	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

■ Affichage

Mode d'affichage	: Affichage d'une seule image, affichage de gros plan, affichage d'index, rotation de l'image, diaporama, affichage de la case lumineuse, affichage de calendrier
Affichage d'informations	: Affichage d'informations, affichage d'histogramme

■ Drive

Mode Drive	: Prise d'une seule vue, prise de vue en série, retardateur, télécommande
Prise de vue en série	: 3 images à la seconde (nombre maximum d'images enregistrables en série: 4 images de format RAW/TIFF)
Retardateur	: Durée de fonctionnement: 12 s, 2 s

Télécommande optique : Durée de fonctionnement: 2 s, 0 s (prise de vue instantanée) (Télécommande RM-1 (en option))

■ Flash

Synchronisation : Synchronisé avec l'appareil photo à 1/180 s ou moins
Mode de télécommande du flash: TTL-AUTO (mode pré-éclair TTL), AUTO, MANUEL

Fixation d'un flash externe: Sabot

■ Connecteur externe

Connecteur USB/Connecteur AV (multiconnecteurs)

■ Source d'alimentation

Batterie : Batterie au Li-ion BLM-1 x1

■ Dimensions/poids

Dimensions : 140 mm (W) x 87 mm (H) x 72 mm (D)(parties en saillie non comprises)

Poids : Approx. 550 g (1,2 lb.) (sans batterie)

■ Ambiance de fonctionnement

Température : 0 à 40 °C (fonctionnement)/-20 à 60 °C (stockage)

Humidité : 30 à 90 % (fonctionnement)/10 à 90 % (stockage)

Caractéristiques de la batterie/chargeur

Fr

Batterie lithium ion BLM-1

Numéro de modèle : PS-BLM1

Type de produit : Batterie rechargeable au lithium ion

Tension de sortie nominale: 7,2 V CC

Puissance nominale : 1500 mAh

Nombre de charges et de décharges : Approx. 500 cycles (selon les conditions d'utilisation)

Température ambiante : 0 °C à 40 °C (pour la recharge)

-10 °C à 60 °C (pour le fonctionnement)

-20 °C à 35 °C (pour le stockage)

Dimensions : Approx. 39 mm (L) x 55 mm (P) x 21,5 mm (H)

Poids : Approx. 75 g (sans capuchon de protection)

Chargeur de batterie Li-ion BLM-2

Numéro de modèle : PS-BCM2

Entrée nominale : 100 V à 240 V CA (50/60 Hz)

Sortie nominale : 8,35 V CC 400 mA

Durée de charge : Approx. 300 min. (approx. 5 heures) (Température de la pièce: avec la batterie BLM-1)

Température ambiante : 0 à 40 °C (fonctionnement)/-20 à 60 °C (stockage)

Dimensions : Approx. 62 mm (L) x 83 mm (P) x 26 mm (H)

Poids : Approx. 72 g (sans cordon d'alimentation)

LES CARACTERISTIQUES DES PRODUITS PEUVENT CHANGER SANS PREAVIS DU FABRICANT.

Précautions de sécurité



ATTENTION
RISQUE DE DÉCHARGE
ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LA PARTIE AVANT NI LE DOS DU BÔTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER AU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle vous alerte de la présence de pièces sous tension non isolées dans le produit qui pourraient causer des décharges électriques sérieuses.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.

AVERTISSEMENT!

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Précautions générales

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser le produit, lire impérativement toutes les instructions. Conserver les instructions — Conserver toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Tenir compte des avertissements — Veuillez lire attentivement et tenir compte de tous les avertissements figurant sur le produit et ceux indiqués dans le mode d'emploi.

Se conformer strictement au mode d'emploi — Respecter toutes les instructions fournies avec ce produit.

Nettoyage — N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de détergents liquides ou en aérosol, ni des solvants organiques pour nettoyer ce produit.

Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

Eau et humidité — Ne jamais utiliser ce produit à proximité d'eau (près d'une baignoire, d'un évier de cuisine, dans une buanderie, une cave humide, à la piscine ou sous la pluie).

Emplacement — Pour éviter des dommages au produit et de se blesser, ne jamais placer ce produit sur un support, un pied, une table ou un chariot instable. Ne le monter que sur un pied ou support stable. Suivre les instructions qui décrivent comment monter le produit en toute sécurité, et n'utiliser que des accessoires de fixation recommandés par le fabricant.

Sources d'alimentation — Brancher ce produit uniquement à la source de tension indiquée sur l'étiquette du produit. Si vous avez des doutes concernant le type d'alimentation secteur de votre lieu de résidence, veuillez consulter la compagnie d'électricité locale. Consulter les pages d'instructions pour des informations en utilisant le produit avec une batterie.

Introduction d'objets, écoulement de liquides — éviter des blessures causées par un incendie ou un choc électrique par un contact avec des points sous tension élevée à l'intérieur, ne jamais insérer d'objet métallique dans le produit. Éviter l'utilisation du produit où il y a un risque d'écoulement.

Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur, tel un radiateur, un accumulateur de chaleur, un poêle, ou un autre type d'appareil qui génère de la chaleur, amplificateurs inclus.

Réparation — Confier toute réparation à du personnel qualifié. Tenter de retirer les capots ou démonter le produit pourrait vous exposer à des points dangereux sous tension élevée.

Dommages nécessitant une réparation — Si vous constatez une des conditions décrites ci-dessous, confiez la réparation à du personnel de service qualifié.

- Si un liquide s'est répandu dans le produit ou si un objet quelconque est tombé dans le produit.
- Si le produit a été exposé à l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement tout en suivant correctement les instructions d'emploi. N'ajuster que les commandes indiquées dans le mode d'emploi car un réglage incorrect des autres commandes pourrait endommager le produit et nécessiter un surcroît de travail pour un dépanneur qualifié.
- Lorsque le produit est tombé ou endommagé de quelque autre manière.
- Lorsque le produit montre un changement notable en performance.

Pièces de rechange — S'il est nécessaire de changer des pièces, s'assurer que le centre agréé n'utilise que des pièces avec les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine, recommandées par le fabricant. Des remplacements avec des pièces non conformes pourraient entraîner un risque d'incendie, un choc électrique ou créer d'autres risques.

Contrôle de sécurité — À la suite d'une opération d'entretien ou d'une réparation, demander au technicien d'effectuer un contrôle de sécurité pour s'assurer que le produit est en bon ordre de fonctionnement.

Maniement de l'appareil



Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter.



Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter.



Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l'appareil ou des pertes de données pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT

- **Ne pas utiliser l'appareil photo dans des endroits exposés à des gaz inflammables ou explosifs.**

Un incendie ou une explosion pourrait en résulter.

- **Ne jamais prendre de photos au flash de personnes (bébés, jeunes enfants, etc.) de très près.**

Pour déclencher le flash, vous devez être au moins à 1 m du visage de vos sujets. Déclencher le flash trop près des yeux de la personne pourrait causer une perte momentanée de la vue.

● **Maintenir les jeunes enfants et les bébés éloignés de l'appareil photo.**

- Sinon, les situations dangereuses suivantes risquent de se produire:
- Devenir enchevêtré dans la courroie de l'appareil ou dans les cordons d'alimentation, causant une strangulation. Si ceci se produit, suivre les instructions du médecin.
 - Avaler accidentellement la batterie ou d'autres petites pièces.
 - Déclencher accidentellement le flash sur leurs yeux ou sur les yeux d'un autre enfant.
 - Être blessé accidentellement par des pièces en mouvement de l'appareil photo.

● **Ne pas utiliser ni ranger l'appareil photo dans des endroits poussiéreux ou humides.**

Utiliser ou ranger l'appareil photo dans des endroits poussiéreux ou humides risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

● **Ne pas couvrir le flash avec une main lors du déclenchement.**

Ne pas couvrir le flash ni le toucher juste après plusieurs déclenchements successifs. Il risque d'être chaud et de causer des brûlures légères.

● **Ne pas démonter ni modifier l'appareil photo.**

Ne jamais tenter de démonter l'appareil photo. Les circuits internes ont des points sous haute tension qui pourraient causer des brûlures sérieuses ou des chocs électriques.

● **Ne pas laisser de l'eau ou des objets quelconques entrer dans l'appareil photo.**

Un incendie ou un choc électrique pourrait en résulter. Si l'appareil est accidentellement jeté à l'eau, ou si un liquide s'est répandu dans l'appareil photo, arrêter de l'utiliser, le laisser sécher, puis retirer la batterie. Contacter le centre de service Olympus agréé le plus proche.

● **Ne pas toucher la batterie ni le chargeur de batterie alors que la recharge de la batterie est en cours.**

Attendre que la recharge soit terminée et que la batterie soit refroidie. La batterie et le chargeur de batterie deviennent chauds pendant la recharge. Dans ces conditions, ils peuvent causer des brûlures mineures.

● **Ne pas utiliser de batterie lithium-ion ni de chargeur non spécifié.**

L'utilisation d'une batterie lithium-ion ou d'un chargeur non spécifié(e) pourrait produire un dysfonctionnement de l'appareil photo ou de la batterie aussi bien que d'autres accidents imprévus. Tout accident résultant de l'utilisation de matériel non conforme ne sera pas compensé.

⚠ ATTENTION

● **Arrêtez d'utiliser immédiatement l'appareil photo si vous constatez des odeurs anormales, du bruit ou de la fumée autour.**

Si vous constatez des odeurs anormales, du bruit ou de la fumée autour de l'appareil pendant son fonctionnement, couper immédiatement l'alimentation — et débrancher l'adaptateur secteur spécifié (s'il est raccordé). Laisser l'appareil en attente pendant quelques minutes pour qu'il refroidisse. Mettre l'appareil photo en extérieur, loin de tout objet inflammable et retirer soigneusement la batterie. Ne jamais retirer la batterie les mains nues. Contacter immédiatement le centre de service Olympus le plus proche.

● **Ne pas utiliser l'appareil photo avec les mains humides.**

Un incendie ou un choc électrique pourrait en résulter. De plus, ne pas brancher ni débrancher la fiche d'alimentation avec les mains humides.

● **Faire attention avec la courroie lorsque vous portez l'appareil photo.**

Elle peut facilement attraper des objets qui traînent — et causer des dommages sérieux.

● **Ne pas laisser l'appareil photo dans des endroits sujets à des températures très élevées.**

Des températures élevées risquent de causer une détérioration de pièces et dans certaines circonstances l'appareil photo risque de prendre feu.

● **Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants:**

- Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
- Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.

● **Ne pas endommager le câble d'alimentation.**

Ne pas tirer sur le câble du chargeur ni lui ajouter un autre câble. S'assurer de brancher et débrancher le câble du chargeur tout en tenant la fiche d'alimentation. Si les cas suivants se produisent, arrêter l'utilisation et contacter un revendeur Olympus ou le centre de support à la clientèle.

- La fiche ou le câble d'alimentation produit de la chaleur, sent le brûlé ou émet de la fumée.
- La fiche ou le câble d'alimentation est coupé ou cassé. La fiche a un mauvais contact.

Précautions pour la manipulation de la batterie

Suivre ces directives importantes pour éviter à la batterie un écoulement, une surchauffe, une combustion, une explosion, ou de causer des chocs électriques ou des brûlures.

 **DANGER**

- **Ne jamais chauffer ni mettre au feu la batterie.**
- **Ne pas raccorder les bornes (+) et (-) l'une à l'autre en utilisant des objets métalliques.**
- **Ne pas transporter ni ranger la batterie où elle pourrait être en contact avec des objets métalliques tels que des bijoux, des épingles, des trombones, etc.**
- **Ne jamais ranger la batterie où elle serait exposée en plein soleil, ou sujettes à des températures élevées dans une voiture, près d'une source de chaleur, etc.**

- **Ne jamais tenter de démonter la batterie ni de la modifier d'une façon ou d'une autre, par soudure, etc.**

Faire ainsi pourrait casser les bornes ou causer un écoulement du liquide de batterie, entraînant des risques d'incendie, d'explosion, de déversement de batterie, de surchauffe ou d'autres dommages.

- **Si du liquide de batterie entre dans vos yeux, vous risquez de perdre la vue.**

Si du liquide de batterie entre dans vos yeux, ne pas les frotter. Les rincer immédiatement avec de l'eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT

- **Maintenir la batterie sèche en permanence. Ne jamais la mettre en contact avec de l'eau fraîche ou salée.**

- **Ne pas toucher ni tenir la batterie avec les mains humides.**

- **Si la batterie n'a pas été rechargée au bout de la durée spécifiée, arrêter de la charger et ne plus l'utiliser.**

Sinon, un incendie, une explosion, une combustion ou une surchauffe risque de se produire.

- **Ne pas utiliser la batterie si elle est fêlée ou cassée.**

Faire ainsi pourrait causer une explosion ou une surchauffe.

- **Ne jamais soumettre la batterie à des chocs violents ni à des vibrations continues.**

Faire ainsi pourrait causer une explosion ou une surchauffe.

- **Ne jamais tenter de modifier le compartiment de la batterie sur l'appareil photo, ne jamais rien insérer (autre que la batterie spécifiée) dans le compartiment.**

- **Si la batterie coule, devient décolorée ou déformée, ou devient anormale d'une autre façon pendant le fonctionnement, arrêter d'utiliser immédiatement l'appareil photo.**

Consulter le revendeur ou un centre de service Olympus agréé. Continuer à l'utiliser pourrait déboucher sur un incendie ou un choc électrique.

- **Si du liquide de batterie vient sur vos vêtements ou votre peau, retirer le vêtement et rincer immédiatement la partie affectée avec de l'eau claire du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.**

ATTENTION

- **Ne pas retirer la batterie de l'appareil photo immédiatement après avoir fait fonctionner l'appareil alimenté par la batterie pendant une longue durée.**

Ce qui pourrait causer des brûlures.

- **Retirer la batterie de l'appareil photo s'il n'est pas à utiliser pendant une longue durée.**

Sinon, un écoulement de batterie ou une surchauffe risque de causer un incendie ou des blessures.

Précautions pour la manipulation du chargeur de batterie

DANGER

- **Ne pas mettre le chargeur dans l'eau ni l'utiliser quand il est mouillé. Ne pas le toucher ni le tenir avec des mains humides.**
Ce qui pourrait causer un mauvais fonctionnement ou un choc électrique.
- **Ne pas utiliser le chargeur s'il est couvert par un tissu tel qu'une couverture.**
Ne pas utiliser le chargeur si quelque chose le recouvre (telle une couverture). La chaleur pourrait s'accumuler, causant une déformation du chargeur. Ce qui pourrait causer un incendie, une combustion ou une surchauffe.
- **Ne pas démonter ni modifier le chargeur.**
Ce qui pourrait causer un choc électrique ou des blessures.
- **Utiliser un chargeur conçu pour fonctionner sur la tension secteur dans la région où vous utilisez l'appareil photo.**
Sinon, un incendie, une explosion, de la fumée, une surchauffe, un choc électrique ou des brûlures risquent de se produire.

AVERTISSEMENT

- **Ne pas endommager le câble du chargeur.**
Ne pas tirer sur le câble de chargeur ni lui ajouter un autre câble. S'assurer de brancher et débrancher le câble du chargeur tout en tenant la fiche d'alimentation. Si les cas suivants se produisent, arrêter l'utilisation et contacter un revendeur Olympus ou le centre de support à la clientèle.
 - La fiche ou le câble d'alimentation produit de la chaleur, sent le brûlé ou émet de la fumée.
 - La fiche ou le câble d'alimentation est coupé ou cassé. La fiche a un mauvais contact.

ATTENTION

- **Débrancher le câble de l'adaptateur secteur de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil photo.**
Sinon, un choc électrique ou des blessures risquent de se produire.

Pour les utilisateurs en Europe



La marque "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.



Le symbole [poubelle sur roue barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE.

Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques.

A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Ce produit et les accessoires associés sont conformes aux normes WEEE.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer, Inc.
- xD-Picture Card™ est une marque déposée.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).